

## Pittogrammi Insarag zona pericolosa



### *Estratto delle Linee Guida INSARAG 2015*

International Search and Rescue Advisory Group  
GUIDELINES AND METHODOLOGY  
UNITED NATIONS  
OFFICE FOR THE COORDINATION OF HUMANITARIAN AFFAIRS  
Field Coordination Support Section (INSARAG Secretariat)

N.B.

Per ogni chiarimento e certezza,

si rimanda alla versione ufficiale scaricabile dal sito web:

[http://www.insarag.org/images/stories/INSARAG\\_Guidelines\\_V2\\_Manual\\_B\\_-\\_Operations1.pdf](http://www.insarag.org/images/stories/INSARAG_Guidelines_V2_Manual_B_-_Operations1.pdf)

## 5.1 INSARAG Sistema di marcatura

I sistemi di marcatura sono uno strumento essenziale utilizzato in operazioni USAR per visualizzare e condividere informazioni chiave tra le squadre di soccorso e altro personale sul campo. Essi dovrebbero anche essere un meccanismo per rafforzare il coordinamento e ridurre al minimo la duplicazione. Per massimizzare il valore di usare un sistema di marcatura è necessario identificare e universalmente utilizzare un'unica metodologia comune. Per essere efficace, questa metodologia, deve essere utilizzata da tutti i soccorritori, essere semplice da applicare e da capire, essere efficiente nell'uso delle risorse e del tempo, comunicare le informazioni in modo efficace ed essere applicata in modo coerente.

Il sistema di marcatura INSARAG si sforza di ottenere queste cose e si compone di tre principali elementi di marcatura: Marcatura Cantiere, Marcatura Vittima e Marcatura Liquidazione Rapida. Questi componenti offrono una serie completa di dispositivi visivi sulle informazioni critiche, situazione, pianificazione supporto e coordinamento.

Il sistema di marcatura INSARAG è utilizzato da squadre come sistema di marcatura in assenza di qualsiasi sistema nazionale in paesi in cui si verificano operazioni di default.

L'uso del sistema di marcatura, sarà determinata dal OSOCC in collegamento con il LEMA.

I paesi sono incoraggiati ad utilizzare il sistema di marcatura INSARAG come standard nazionale che aiuterà nei momenti di crisi quando sono necessarie squadre internazionali di intervento.

Il sistema di marcatura INSARAG è stato progettato per integrare, non per competere con i sistemi nazionali.

Nota importante: è definito quanto segue:

- **Marcatura dell' Area Generale**
- **Orientamento della Struttura**
- **Marcatura Zona**
- **Marcatura Cantiere**
- **Marcatura Vittima**
- **Rapid Clearance Marking System (RCM)**

### **Marcatura dell' Area Generale**

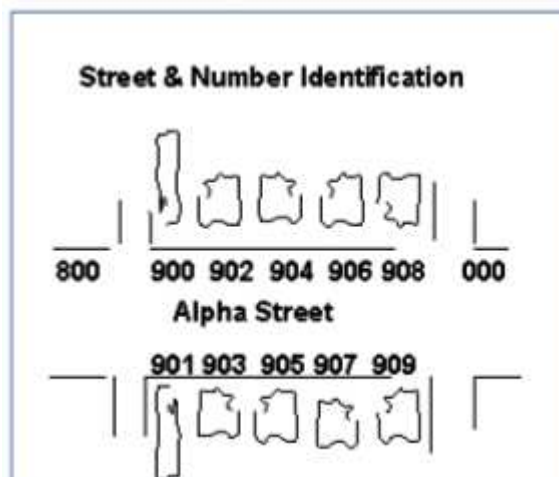
A volte sarà necessaria una marcatura generale da applicare per facilitare la navigazione e il coordinamento. Questo dovrebbe essere limitato solo alle informazioni essenziali ed essere il più conciso possibile, può essere applicata utilizzando vernice spray, adesivi, carta impermeabile ecc. Il colore deve essere altamente visibile e in contrasto con lo sfondo.

Può includere: Indirizzo, ubicazione fisica, punti di riferimento, nome in codice (ad esempio fabbrica zucchero 1),

L'area cantiere assegnato può essere identificata singolarmente (vedi Marcatura Cantiere)

Se non sono disponibili le mappe della zona, le mappe sono realizzate con uno schizzo da

produrre e sottoposto al OSOCC / LEMA. Nella produzione di mappe, la primaria identificazione geografica dovrebbe essere il nome della strada e se possibile il numero della costruzione. Se questo non è possibile, punti di riferimento devono essere utilizzati come riferimento e devono essere utilizzati universalmente da tutti gli operatori.



### Orientamento della Struttura

L'orientamento della struttura comprende sia l'identificazione esterno che interno:

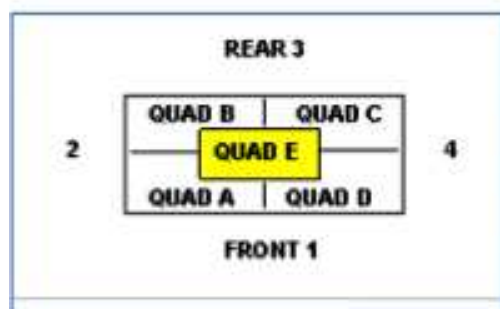
*identificazione esterno:* il lato indirizzo (ANTERIORE) della struttura è definito come "1".

Altri lati della struttura devono essere contrassegnati numericamente in senso orario da "1" (vedi grafico).

*identificazione Interno:* l'interno della struttura sarà suddiviso in quadranti. I quadranti sono identificato ALFABETICAMENTE in senso orario a partire dall'angolo in cui Side 1 (ANTERIORE) e 2 si incontrano. Il quadrante E (hall centrale, ascensori, scale, ecc) si applica agli edifici con più piani. (Vedi grafico).

Strutture a più piani devono avere ogni piano chiaramente identificato. Se non ovvio, i pavimenti devono essere numerati come visto dall'esterno. Il piano terra sarà denominato "ground floor" e, i piani verso l'alto saranno "Floor 1", ecc.

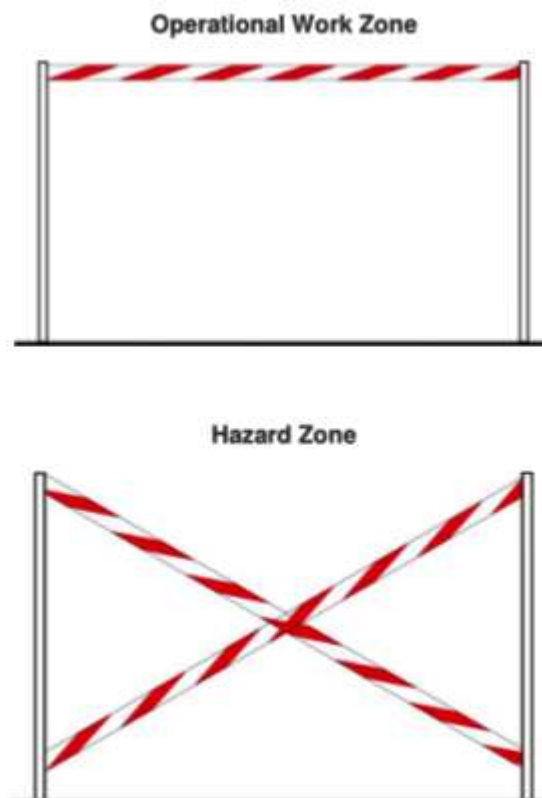
Al contrario, il primo piano sotto il livello del suolo sarà denominato "Basement 1", il secondo "Basement 2", e così via. (Vedi grafico).



<b>Floor 3</b>
<b>Floor 2</b>
<b>Floor 1</b>
<b>Ground Floor</b>
<b>Basement 1</b>
<b>Basement 1</b>

### Marcatura Zona

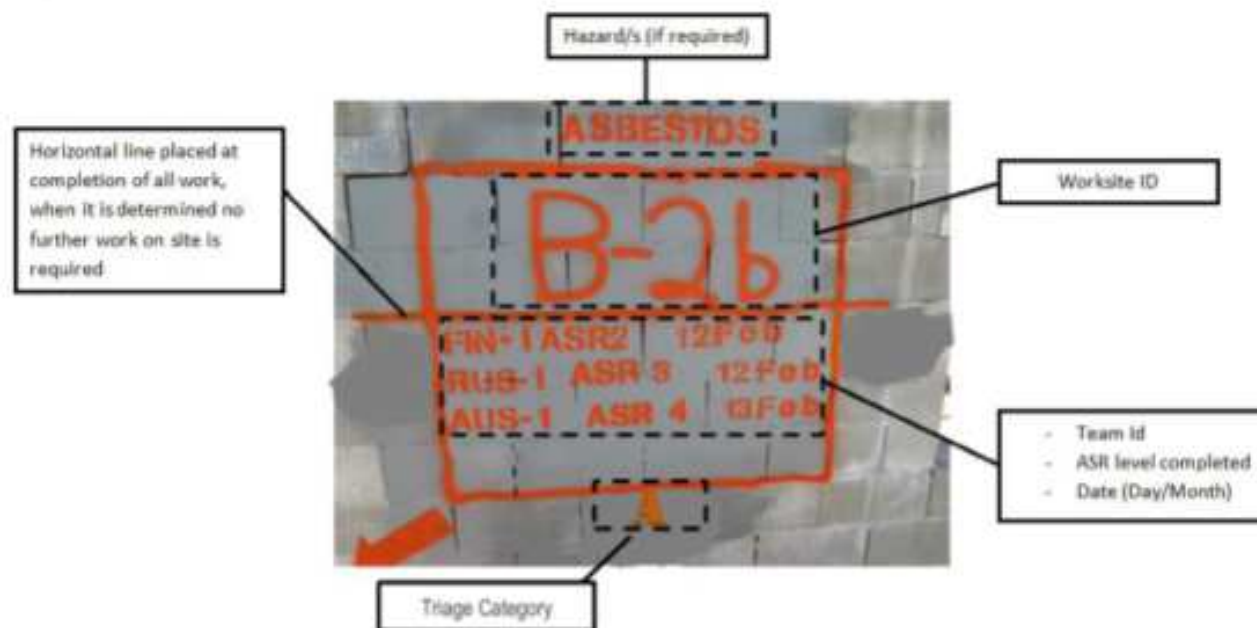
La marcatura della zona è utilizzata per identificare zone di lavoro operativo, nonché aree a rischio, al fine di limitare l'accesso e avvertire di pericoli.



### Marcatura Cantiere

La marcatura del cantiere è destinata a identificare in modo univoco i siti di soccorso in tempo reale specifici e potenziali ed è quindi una parte essenziale del sistema di coordinamento. Esso visualizza le informazioni critiche ed è semplice da capire e applicare. Permette ai cantieri di essere facilmente riconosciuti e dovrebbero essere applicati su strutture crollate e valutate da squadre USAR. La marcatura deve essere posizionata vicino al punto di entrata sulla parte esterna della struttura crollata che offre la migliore visibilità. Tutti i risultati di valutazione sono da segnalare all' OSOCC immediatamente.

Le squadre possono esercitare discrezione e adattarsi agli impatti ambientali all'interno di questi confini pur mantenendo un sistema comune di marcatura, efficace e coerente. Il sistema può essere adattato a lavorare al fianco di sistemi LEMA / nazionali.



Sopra: Esempio sistema di marcatura di cantiere completato.

#### Metodo di marcatura

La marcatura del cantiere deve essere applicata durante l' ASR iniziale Livello 2 di valutazione del settore dopo che un sito è stato considerato cantiere. La marcatura deve essere applicata nella parte anteriore, (o il più vicino possibile) o nel principale ingresso al cantiere.

Il seguente metodo dovrebbe essere utilizzato quando si applica la marcatura cantiere:

Disegnare un rettangolo di 1,2 metro x 1,0 metro (circa).

Disegnare una freccia direzionale per confermare la posizione esatta di entrata cantiere.

All'interno rettangolo - indicare:

Cantiere ID

Team ID

ASR Livello completato.

Data

Al di fuori del rettangolo indicare:

Qualsiasi identificazione del pericolo ad esempio Amianto (in alto),

Categoria Triage (in basso)

Aggiornato con il Team ID, ASR Livello completato e la data di ulteriori livelli di lavoro (ASR) completati.

Persone scomparse aggiornate, vittime soccorse e le vittime decedute districate.

Il materiale utilizzato può essere vernice spray, adesivi, carta impermeabile ecc.

La scritta cantiere ID deve essere alta 40 centimetri circa.

La scritta ID Team, ASR livello e la data dovrebbe essere più piccola, ad esempio, di circa 10 cm.

Il colore deve essere ben visibile e che contrasta con lo sfondo.

Dopo che tutto il lavoro in cantiere è stato completato e non viene determinato alcun ulteriore lavoro è necessaria una linea orizzontale attraverso il centro di tutta la marcatura cantiere.

Se una squadra ritiene che vi è la necessità di lasciare ulteriori informazioni in cantiere queste possono essere aggiunte alla marcatura utilizzando un linguaggio semplice in piena vista.

Questo e tutti gli altri dettagli rilevanti devono essere registrati sul Triage Worksite o Relazione cantiere e presentati attraverso il processo di gestione delle informazioni.

Esempio progressivo



Sopra: Settore Charlie, Cantiere 5, Australia 1 ASR 2 completato valutazione del settore il 19 ottobre. L'amianto è stato identificato come un pericolo. Categoria triage determinato come "B".

**ASBESTOS**

<b>C-5</b>		
<b>AUS-1</b>	<b>ASR 2</b>	<b>19 Oct</b>
<b>TUR-2</b>	<b>ASR 3</b>	<b>19 Oct</b>

**B**

Sopra: Il team di Turchia 2 è stato assegnato a operazioni di soccorso sul cantiere C5 a seguito del Sector Assessment completato da Australia 1. La Turchia 1 ha completato ASR 3 Rapid SAR operations 19 Ottobre.

**Danger – leaking gas in the basement**



<b>C-12b</b>		
<b>SGP-1</b>	<b>ASR 2</b>	<b>19 Oct</b>
<b>SGP-1</b>	<b>ASR 3</b>	<b>19 Oct</b>
<b>SGP-1</b>	<b>ASR 4</b>	<b>20 Oct</b>

**B**

Sopra: il team di Singapore 1 ha completato in cantiere C-12b all'interno Cantiere C-12. Una freccia è stata aggiunta alla marcatura per chiarire che C-12b è a destra della marcatura. Un



avviso di pericolo su perdite di gas nel seminterrato è stata aggiunta in un linguaggio semplice. Categoria triage determinato come "B". Operazioni di ASR e ASR 2 3 sono state completate il 19 ottobre. Le operazioni di ASR 4 Pieno SAR sono state completate il 20 ottobre. Non sono previste ulteriori operazioni in questo cantiere.

Esempi pratici potrebbero essere simili alle fotografie qui sotto:



Sopra: a Russia 1 sono stati assegnati per completare un ASR 3 sul cantiere B-2b. La valutazione completata dalla Finlandia 1. Russia 1 completato ASR 3 operazioni Rapid SAR il 12 Febbraio.



Sopra: a Australia 1 sono stati assegnati per completare un ASR 4 sul cantiere B-2b in seguito alla ASR 3 Rapid SAR completato dalla Russia 1. Australia 1 completato ASR 4 operazione completa SAR 13 Febbraio.





Sopra: ASR Australia 1 dopo aver completato 4 Pieno SAR in cantiere hanno determinato che ulteriore lavoro è necessario su questo cantiere. Marcatura è stata aggiornata con la linea orizzontale che passa per il centro.

### **Marcatura Vittima**

La marcatura Vittima viene effettuata per identificare posizioni di potenziali vittime (vivi o morti), che non sono individuabili dai soccorritori ad esempio sotto i detriti (Entombed).

#### *Metodo*

Il seguente metodo dovrebbe essere utilizzato quando si applica la marcatura vittima:

Quando le squadre (ad esempio le squadre di ricerca), non sono rimaste sul posto per iniziare immediatamente le operazioni.

A incidenti che coinvolgono più vittime o dove è possibile la confusione della posizione precisa della vittima.

Le marcature sono fatte il più vicino possibile al punto di superficie identificato come luogo del sinistro.

Il materiale utilizzato può essere vernice spray, adesivi, carta impermeabile ecc.

Le dimensioni dovrebbero essere di circa 50 centimetri.

Il colore deve essere ben visibile e che contrasta con lo sfondo.

Non da applicare alla parte anteriore di una struttura con l'ID Worksite salvo che sia dove le vittime si trovano.

Progressive Examples



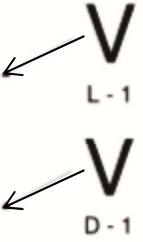
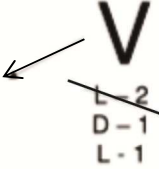
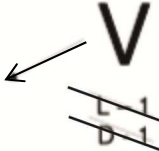
Description	Example
Grande "V" applicata sulla posizione di tutte le vittime potenziali - vive o decedute.	
Freccia opzionali da "V" per chiarire posizione, se necessario.	
Sotto la "V": - Un "L" indica confermato vittima, seguita da un numero che indica il numero delle vittime in tale posizione - "L-2", "L-3", ecc e / o - Una "D" indica confermato vittima deceduta, seguita da un numero che indica il numero di deceduti quella posizione - "D-3", "D-4", ecc	
Dopo la rimozione della vittima il relativo contrassegno è barrato con una linea; es Può essere barrato "L-2" indicando una sola vittima viva rimanente.	
Quando tutte le "L" e / o le marcature "D" sono barrate, tutte le vittime vive e/o decedute note sono state rimosse	

Table 7: Progressive examples of victim marking.

### Rapid Clearance Marking System

Il sistema di cantiere ID viene utilizzato solo in caso di potenziali siti di soccorso in diretta, con altri siti, dove nessuno salvataggio è possibile o richiesto, normalmente non viene marcato. Ciò consente ai team di muoversi più velocemente, massimizzare le attività salva vita e semplifica il coordinamento. Tuttavia ci sono situazioni in cui è vantaggiosa una marcatura che può essere lasciata in siti dove le squadre hanno stabilito non ci sono vittime vive ma solo deceduti. Lasciare una marcatura 'chiara' impedirà la duplicazione del lavoro. Quando si è deciso questo livello di coordinamento e di marcatura è necessario utilizzare la Clearance Rapid Sistema (RCM). La decisione di utilizzare il sistema può essere a discrezione della squadra USAR o essere un requisito stabilito dalla LEMA / OSOCC / UCC.

Metodo



Il processo per l'applicazione RCM è il seguente:

Una decisione deve essere presa, dalla squadra o dal LEMA / OSOCC per implementare questo livello di marcatura.

RCM può essere utilizzata solo quando i siti possono essere completamente cercati rapidamente o vi è una forte evidenza confermando salvataggi di vittime vive non possibili.

Sono disponibili due opzioni di marcatura RCM:

**Clear and Deceased Only.**

	<p><b>Clear:</b> Equivalente a ASR Livello 5 - che indica che la zona / struttura è libera da qualsiasi vittima viva o deceduta.</p>
	<p><b>Deceased Only:</b> Indica che il livello di ricerca completa è stato ultimato ma solo vittime defunte rimangono in posto. Nota: Quando i deceduti vengono rimossi, si applicano "clear" RCM.</p>

Può essere applicato a strutture in cui sia possibile effettuare ricerche rapidamente o se le informazioni confermano che ci sono vittime in diretta o solo defunti rimangono.

Può essere applicato ad aree non strutturali - auto / oggetti / annessi / mucchi di detriti, ecc –

Si applicato nella posizioni più visibili / logiche, sull'oggetto / zona per fornire la massima visuale.

Forma di diamante con una grande "C" dentro per Clear, o con un grande "D" all'interno per

Deceased Only

Subito sotto, vengono apposte le seguenti diciture:

ID della squadra: \_\_\_\_\_-es AUS-1

Data di Ricerca: \_\_ / \_\_\_ esempio 19 / Ottobre

Materiale da utilizzare può essere vernice spray, adesivi, carta impermeabile ecc o

Dimensioni: circa 20 centimetri x 20 cm

Colore: brillante, colore di contrasto allo sfondo

## Progressive Examples

Examples	
<p>RCM indica Livello 5 ASR completo applicato su un oggetto/zona</p> <p>Australia Taskforce 1 il 7 luglio.</p>	

<p>RCM applicato a macchina - che indica Livello 5 ricerca ASR completa in auto solo. Completato da Australia Taskforce 1 il 19 ottobre.</p>	 
--	---

<p>RCM applicato su area Segnata che indica Livello 5 ASR completa nell'area. Completato da Australia Taskforce 1 il 19 ottobre. Nota: Questo mucchio è stato capovolto dalle macchine per confermare ASR Livello 5standard.</p>	
--	--

RCM Ricerca completa  
su oggetto/zona  
rimangono solo vittime  
decedute in sito.  
Applicato da Australiano  
Taskforce 1 il 7 luglio.



RCM applicato a  
macchina - che indica  
Ricerca completa  
sull'automobile,  
rimangono solo  
vittime decedute in-situ.  
Completato da Australia  
Taskforce 1 il 19  
Ottobre.



RCM applicato alla zona  
indicando Ricerca  
completa di area interna  
limiti segnati con  
vernice. Rimangono  
vittime decedute in sito.  
Completato da Australia  
Taskforce 1 il 19 Ottobre.  
Nota: Questo mucchio è  
statocapovolto dalle  
macchine per  
completare la ricerca.



Table 8: Rapid clearance markings.

## INSARAG Segnalazione

Una comunicazione efficace è alla base delle operazioni di sicurezza sul campo, in particolare in ambienti multi-agenzia. Questo è ancora più importante in ambienti internazionali in cui esistono anche differenze linguistiche e culturali. Una segnalazione di emergenza efficace è essenziale per il funzionamento sicuro in un sito di un disastro. Avere un sistema di segnalazione di emergenza universalmente compreso assicura che tutto il personale che opera su un cantiere sappia quando reagire ai segnali del sito per garantire operazioni sicure ed efficaci per soccorritori e vittime allo stesso modo.

I seguenti punti devono essere considerati:

Tutti i membri del team USAR devono essere informati per quanto riguarda i segnali di emergenza.

I segnali di emergenza dovrebbero essere universali per tutte le squadre USAR.

Quando più squadre operano su un unico cantiere, questa comprensione comune dovrebbe essere condivisa da tutto il personale coinvolto.

I segnali devono essere chiari e concisi.

I membri del team sono tenuti a rispondere immediatamente a tutti i segnali di emergenza.

Trombe ad aria o altri dispositivi appropriati devono essere utilizzati per suonare i segnali come segue e consentire un utilizzo immediato:

**Evacuare** (3 segnali brevi, 1 secondo ciascuna - ripetuto più volte)

**Cessate Operazioni Silenzio** (1 segnale lungo, durata 3 secondi)

**Riprendi Operazioni** (1 segnale lungo + 1 segnale breve)

### Evacuate



(3 short signals, 1 second each – repeatedly until site is cleared)

### Cease Operations – Quiet



(1 long signal, 3 seconds long)

### Resume Operations



(1 long signal + 1 short signal)



**B**

# Rischi

W

**Acqua**

GAS

**Gas**

CHEM

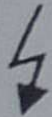
**Chimico**



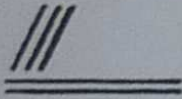
**Radioattivo**

EXPL

**Esplosioni**



**Elettrici**



**Crolli**

F

**Liquidi Infiammabili**